Wilson Center | Digital Archive
International History Declassified
digitalarchive.wilsoncenter.org

# November 17, 1969
# Aldo Moro’s Notes on Letter no. 61

## Citation:

"Aldo Moro’s Notes on Letter no. 61", November 17, 1969, Wilson Center Digital Archive, Historical Archive of the Italian Foreign Ministry. Obtained by Enrico Fardella and translated by Joe Caliò. https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/116472

## Summary:

Moro considers the different options in regards to establishing relations with the People's Republic of China and maintaining relations with Taiwan.

## Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

## Original Language:

Italian

## Contents:

Original Scan
Translation - English

Wilson Center Digital Archive Annotazione dell'On. Ministro sugli affari... Original Scan

061/429 del 8 NOV. 1969

Ministero degli Affari Esteri

GABINETTO DEL MINISTRO

Fotocopie a:
1) Segreteria Generale
2) Direzione Gen. AP.
17.11.69.

L'Onorevole Ministro ha annotato:

" Le argomentazioni sono ineccepibili. Ho il dubbio che servirà (e non basterà), la seconda formula, tenuto conto dell'intransigenza cinese registrata anche ad Ottawa. Come faremo a tenere la nostra maggioranza, tenuto conto non dei comunisti o socialisti, ma personalmente dell'Onorevole Nenni? In realtà, come rileva Malfatti, la formula dettata dall'On. Nenni concedeva tutto quanto i cinesi chiedevano, salvo a stabilire chi lo debba dire e come. In questo verte la disputa. Si tratta di vedere se si deve dire o fare (rottura relazioni con Formosa e voto per la mozione albanese) già promessi (e oggi reclamati) dall'On. Nenni). In queste condizioni, fatti a fondo tutti i tentativi sulla prima e seconda trincea, si potrebbe forse immaginare una procedura che proponga il Ministero e che andrebbe approvata dal Presidente del Consiglio.

1) Accordo sulla formula francese.

2) Scambio e messa a verbale delle dichiarazioni unilaterali che seguiranno dalle due parti.

3) Formulazione italiana. Un periodo che riproduca il comunicato ufficiale e un secondo che affermi che l'Italia romperà, una volta effettuato il riconoscimento (e lo scambio di Ambasciatori?), le relazioni con Formosa e darà in avvenire (come del resto presumibile) il suo appoggio alla mozione albanese all'ONU. Insomma dire quel che inevitabilmente si farà, senza fare riconoscimenti formali e pretese territoriali.

MORO

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
MINISTER'S OFFICE
Photocopy to: Secretariat General
Directorate General of Political Affairs

November 17, 1969

The Honorable Minister has noted:

"The arguments are compelling. I suspect that the second formula will be needed (and it will not be enough), considering China's intransigence, as also witnessed in Ottawa. How will we maintain our majority, taking into account not the Communists or Socialists, but Mr. Nenni personally? In fact, as noted by Malfatti, the formula dictated by Mr. Nenni granted everything the Chinese asked for, except for specifying who should say what and how. This is what the dispute is centered on. We need to see whether it is a matter simply of saying, or of doing (breaking off relations with Taiwan and voting for the Albanian motion) (already promised - and still upheld - by Mr. Nenni). Under these conditions, coming at the end of all attempts along the first and second line, a procedure (to be proposed by the Ministry and approved by the Prime Minister) along the following lines could indeed be imagined:

l) Agreement according to the French formula.

2) Exchange of minutes of the unilateral statements by both sides that will follow.

3) Italian formulation. A sentence that reproduces the official communiqué and one that states that Italy will break off, following recognition (and the exchange of ambassadors?), relations with Taiwan and will support the Albanian motion at the UN in the future (as is presumable). In other words, stating what will inevitably be done, without formal recognition or acknowledgement of territorial claims.

MORO